

بابل کے کھنڈر (دنیا میرے آگے)

۱۰



اس سبق کی مدد سے اس طلبہ اس قابل ہو جائیں گے کہ:

- مختلف تحاریر (رواد، مضامین، سفر نامہ، خطوط، اوارے، رپورٹ، اشتہار وغیرہ) کو پڑھ کر ان کے مقاصد کی ترجمانی کر سکیں۔
- نظم/نثر کو فہم کے ساتھ پڑھ کر مصنف/شاعر کی تکنیک، مقصد اور اسلوب پر مبنی سوالات کے جوابات دے سکیں۔
- مختلف تحاریر پڑھ کر ان میں سے عالمی مسائل کی نشان دہی کرتے ہوئے ان کے حل کے لیے تجاویز پیش کر سکیں۔
- عالمی ثقافتوں، معاشرتی معاشی و سماجی رابطوں کے لیے مختلف تحاریر کو پڑھ سکیں اور ان سے معلومات حاصل کر سکیں۔
- عبارت پڑھتے ہوئے علامات اور قاف کا لحاظ رکھ سکیں۔
- مختلف معلومات کی فراہمی کے لیے مختلف دستاویزی فارم مثلاً: داخلہ فارم، شناختی کارڈ فارم، ریلوے رعایت کرایہ فارم، مختلف رجسٹریشن فارمز، رکنیت فارم، پاسپورٹ فارم، بینک اکاؤنٹ فارم، قومی بچت فارم، خدمات افادہ فارم وغیرہ پڑھ کر سکیں۔
- آپ بیتی، سفر نامہ، معلوماتی رپورٹ اور یادداشت کے درمیان فرق کو سمجھتے ہوئے ان کی تحریری تخلیق کر سکیں۔
- مختلف سامعین اور مقاصد کو مد نظر رکھتے ہوئے کسی بھی موضوع پر اشعار اور حوالوں کے ساتھ کم از کم ۲۵۰ الفاظ پر مشتمل تقریر لکھ سکیں۔

خاص	استخوان	آراستہ	خشت	رز میے	سنباب
الفاظ	عظمتِ قہ	عینی سگواہ	قانون و بندہ	محبوظ الخواس	نفیری

ہدایات برائے اساتذہ کرام

- طلبہ کو آپ بیتی، سفر نامہ، معلوماتی رپورٹ، یادداشت کا فرق بتائیں اور تحریری تخلیق کرنے کی مشق بھی کرائیں۔
- مختلف اداروں کی ویب سائٹ سے مختلف دستاویزی فارمز (داخلہ فارم، شناختی کارڈ فارم، ریلوے رعایت کرایہ نامہ، مختلف رجسٹریشن فارمز، پاسپورٹ فارم وغیرہ) ڈاؤن لوڈ کر کے انھیں طلبہ سے پڑھ کر لیں۔



جمیل الدین علی (۱۹۲۶ء تا ۲۰۱۵ء)

جمیل الدین علی کا اصل نام مرزا جمیل الدین احمد خاں ہے۔ دہلی میں پیدا ہوئے۔ ان کا آبائی وطن لوہارو ہے جو دہلی کے قریب ایک چھوٹی سی ریاست تھی۔ غالب کے چہیتے شاگرد علاء الدین خان علائی ان کے دواڑے تھے۔ ابتدائی تعلیم گھر پر ہوئی۔ ۱۹۳۰ء میں میٹرک اور ۱۹۳۵ء میں بی۔ اے کا امتحان پاس کیا۔ پاکستان آکر پاکستان ٹیکسٹ سروس سے وابستہ ہوئے۔ ۱۹۷۱ء میں جامعہ کراچی سے ایل ایل بی کا امتحان پاس کیا۔ وہ انجمن ترقی اردو پاکستان کی روبرو اور اردو آفیس کالج کے بعد پہلی وفاقی اردو یونیورسٹی کے ہانیوں میں شامل تھے۔ جمیل الدین علی بنیادی طور پر ایک شاعر ہیں اور غزل گو، گیت (ملی و قومی نغمے) نگار کے طور پر معروف ہیں۔ انھوں نے دو بے بھی لکھے اور اس صنف میں نام پیدا کیا۔ شاعری کے علاوہ آپ نے نثر نگاری میں بھی کمال حاصل کیا۔ اخبارات میں کالم نگاری کے علاوہ ان کے سفر ناموں پر مشتمل کتابیں بھی مستقل حیثیت کی حامل ہیں۔ ان کی ادبی خدمات پر ۱۹۸۹ء میں انھیں حکومت پاکستان کی طرف سے پہلے صدر ارقی قضا برائے حسن کارکردگی، عطا کیا گیا اور بعد ازاں ہلال امتیاز سے بھی نوازا گیا۔ جمیل الدین علی کی نثری تصانیف میں ان کے دو سفر نامے دنیا میرے آگے اور قضا میرے آگے شامل ہیں۔ حد کر چلے، دوا کر چلے اور وقا کر چلے ان کے اخباری کالموں کے مجموعے ہیں۔ ان کے علاوہ حرفے چھ بھی ان کی اہم نثری تصنیف ہے، جو ان کے تحریر کردہ کتب کے مقدمات پر مشتمل ہے۔

جمیل الدین علی کا انداز بیان صاف، شستہ اور رواں ہے۔ ان کے یہاں زبان کو برتنے کا ایک خاص سلیقہ ہے جو پڑھنے والے کو اپنی گرفت میں لے لیتا ہے۔



- سفر کے متعلق لکھی جانے والی تحریر کو کیا کہتے ہیں؟
- عراق کا دار الحکومت کون سا شہر ہے؟

کوفے سے ہم بابل کی طرف چلے۔ ایک کچی سڑک پر کار تیزی سے مڑنے لگی۔ پتا نہیں! بابل کوفے سے کتنی دُور ہے۔ موٹر سے کوئی دو گھنٹے کا راستا ہو گا۔ بغداد سے اس کا فاصلہ کوئی پینتالیس، پچاس میل ہے۔

میر صاحب! میں نے کہا: یہ بابل جانے کا کیا طریقہ ہے؟ ارے بھائی۔ رتھ ہوتے جنھیں ساز و سامان سے آراستہ سفید گھوڑے بڑی شان کے ساتھ کھینچتے ہوئے چلتے۔ ایک دو منزل پڑاؤ ہوتا کہ راتوں کو مشعلیں جلتیں، شعر اپنے رزیے سناتے۔ مغنی تانیں لگاتے اور صبح پھر نفیر یوں کی گونج میں سفر جاری ہو جاتا۔ ٹھیک کہتے ہو میرے بھائی!! "میر ظلیل الرحمن، ایک آہ بھر کر بولے مگر افسوس کہ میں سارا دن رتھ میں کھڑے رہنے کی بجائے بیٹھ کر ہی مسافت طے کرنا بہتر سمجھتا ہوں۔ دوسری مشکل یہ ہے کہ آج کل دس پانچ رتھ بنانے کا آرڈر بھی دیا جائے تو کوئی کمپنی تیار نہیں ہوگی اور سفید گھوڑے تو بالکل نایاب ہیں۔ تم یہ بتاؤ کہ وہاں سیر کرو گے یا ان کھنڈروں پر کوئی نئی سلطنت قائم کرنے کی سوچ رہے ہو؟"

بابل!!!! جس کی قدامت اور عظمت کے بارے میں بے شمار کہانیاں روایتیں، اندازے اور انکشافات کتاب مقدس کے اور اہل حق سے لے کر ہیر وڈوئس یونانی سیاح جیسے معنی گواہوں اور بیس ویں صدی کے جرمن ماہرین آثار قدیمہ کی کتابوں تک پھیلے ہوئے ہیں۔

بابل!! یہاں وہ کنواں تھا جس میں دو فرشتوں ہاروت اور ماروت کو کسی گناہ کی پاداش میں اُلٹا لٹکا دیا گیا تھا، اس کی کہانی یہ ہے کہ خداوند تعالیٰ نے ان فرشتوں کو اہل بابل کی عیاشیوں اور بد اعمالیوں کے انسپکشن یعنی معائنے کے لیے بھیجا تھا مگر بعد میں وہ خود اسی چکر میں پھنس گئے جیسے آج بھی بہت سے حکموں کے انسپکٹر پھنس جاتے ہیں۔ بابل!! جو انسانی تمدن کے اولین بابوں میں شمار ہوتا ہے جہاں اٹھارہویں صدی قبل مسیح یعنی اب سے تین ہزار سات سو برس پہلے شہنشاہ حمورابی نے سوسائٹی کے لیے وہ دستور اور قوانین بنائے تھے جن کے سبب وہ حمورابی قانون دہندہ کہلاتا ہے۔ حمورابی کی قانون سازی معاشرتی حقوق و فرائض کی بیچ در بیچ عدالت کی پہلی بنیادوں میں شامل ہے۔ تین ہزار سات سو برس پہلے بہت سے ملک تہذیب تو کیا انسانی آبادی سے بھی محروم تھے۔

مگر جو بابل ہم دیکھ رہے ہیں وہ بخت نصر کا بنایا ہوا بابل ہے کیوں کہ حمورابی کا بابل سولہویں صدی قبل مسیح میں بیرونی حملہ آوروں نے بڑی حد تک تباہ کر دیا تھا اور پھر کم زور سلطنتوں کے عروج و زوال میں اسے صدیوں تک اپنی عظمت رفتہ واپس نہ مل سکی۔ یہاں تک کہ ساتویں صدی قبل مسیح کے طاقت ور شہنشاہ بخت نصر نے اسے دوبارہ باہم عروج پر پہنچا دیا۔ بخت نصر نے چوالیس برس حکومت کی اور اُس کے زمانے میں وجہ و فرات کے درمیان اس اونچی فصیلوں والے شہر سے وہ تہذیب ابھری جس کی یادیں اور یادگاریں یورپ و امریکہ کی شان و شوکت سے آنکھیں لڑاتی ہیں۔

بخت نصر: دہریہ تھا یعنی خدا یاد یوتاؤں کو نہیں مانتا تھا اور اسی لیے اپنی حوصلہ مندی اور طاقت کے باوجود اپنی قوم میں نامقبول ہو گیا۔ شاید یہی سبب تھا کہ اس کے بعد بادشاہی اس کے خاندان میں قائم نہ رہ سکی اور اس کی موت کے بعد بہت جلد شہنشاہی ان سائرس نے بابل پر قبضہ کر لیا۔

ہاں یہ وہی بابل ہے جہاں ہندوستان سے واپسی پر سکندر اعظم نے مسلسل تین دن تین رات جشن منایا اور تین دن بیمار رہ کر مر گیا۔ اب وہ بابل کھنڈر ہے۔ آخرِ قدیمہ کا ایک گوشہ ہے اور ہم بیسویں صدی کے کم زور، بے طاقت سیاح اُن محلات کے ان حصوں میں گھوم رہے ہیں جہاں پرندہ بھی پر نہیں مار سکتا تھا۔ یہاں کوئی پہرے دار نہیں جو ہمیں ان عشرت خانوں میں داخل ہونے سے روک دے، کوئی محتسب نہیں جو ہماری گفت گو پر، ہماری تنقید پر پابندی لگا سکے۔

مجھے بابل کے کھنڈروں میں کھوتے ہوئے ایک عجیب سی آزادی اور خوشی محسوس ہو رہی ہے۔

ہمارا گائیڈ ایک مفلوک الحال عراقی ہے مگر وہ ایک صحت مند اور ہنس مکھ آدمی ہے۔ انگریزی صاف اور تیزی سے بولتا ہے۔

ہار پینا بخت نصر!!“ وہ چوک میں کھڑے ہو کر آواز دیتا ہے۔ اب ہم سے بات کرو میں روز غیر ملکی سیاحوں کو تمہارے محلات کی سیر کراتا ہوں اور تم میرا کچھ نہیں بگاڑ سکتے۔ تم اس ملک کے سب سے زیادہ باجروت بادشاہ تھے۔ تمہاری آنکھ کے ایک اشارے پر موت اور دوسرے پر زندگی رقص کرتی تھی۔ اب بولو پینا!! میں تمہارے دار السلطنت کے دل میں کھڑا ہو کر تمہیں القاب و آداب کے بغیر پکار رہا ہوں۔ کہاں ہیں تمہاری سوار اور پیادہ فوجیں کہاں ہیں؟ کہاں ہیں تمہارے خفیہ اور باوردی محتسب، تم ایک مطلق العنان شہنشاہ تھے مگر تم مر گئے اور ختم ہو گئے اور تمہارا جاہ و جلال اور دبدبہ تمہارے ساتھ ختم ہو گیا اور میں ایک چھوٹا آدمی ہوں مگر میں زندہ ہوں اور زندہ رہوں گا۔ میں عامی ہوں عام آدمی۔ بتادیں تمہیں ہنستی اور مجھ سے شرماتی ہے۔“

بخت نصر کوئی جواب نہیں دیتا کسی سمت سے کوئی تیر نہیں چلتا جو اس کے سینے میں بیوست ہو جائے۔ کوئی تلوار کوئی خنجر نہیں جو اس کی زبان قلم کر دے۔ یہ عراقی گائیڈ محبوظ الحواس سہمی مگر اس کی زبان وقت کی زبان ہے جو کٹ نہیں سکتی۔ آج وہ شہنشاہ جس کے نام سے عراق اور شام اور ایران کا پختے تھے ایک معمولی سے گستاخ گائیڈ کا کچھ نہیں بگاڑ سکتا۔

ہاں موت سب کو آتی ہے مگر وہ اچھی طرح یاد کیے جاتے ہیں جنہوں نے کچھ کام دوسروں کے لیے بھی کیا ہو۔ کل میں امام حسین علیہ السلام کی قتل گاہ بھی دیکھ آیا ہوں جن کی موت اس طرح ہوئی تھی کہ ان کی لاش کو سینکڑوں گھوڑ سواروں نے پتی ہوئی دھوپ میں روندنا تھا اور بخت نصر کی موت اس طرح ہوئی ہو گی کہ بے شمار فوجوں کے پیچھے سیکڑوں کنواریاں ریشمی لبادے پہنے خوش بوئیں لگائے، میٹھی میٹھی آوازوں میں گیت گاتی ہوئی اس کا تابوت کھینچ کر سونے چاندی سے لپے ہوئے مندر میں لے گئی ہوں گی اور لاکھوں روپے اس کی آخری رسموں پر خرچ ہوئے ہوں گے۔

مگر میں امام حسین علیہ السلام کے مزار پر رو دیا اور روتا رہا اور بخت نصر کے محل پر مجھے ہنسی آتی ہے اور شاید یہ ہنسی عبرت کا ایک ذریعہ اظہار ہے۔

اُونچے اُونچے مکان تھے جن کے بڑے
آج وہ تنگ گور میں ہیں پڑے
عطر، مٹی کا جو نہ ملتے تھے
نہ کبھی دھوپ میں نکلتے تھے
گردش چرخ سے ہلاک ہوئے
استخوان تک بھی اُن کے خاک ہوئے

اور ان استخوانوں کی خاک پر کھڑے ہو کر ہم شہر بابل کا تماشا دیکھتے ہیں۔

اس مقام کا سب سے زیادہ پُر اثر منظر بابِ عشتار کا ہے۔ عشتار گیٹ یا اردو کے چٹارے میں عشتاری دروازہ جو سرخی مائل پکی اینٹوں کا بنا ہوا کئی گز اونچا دروازہ ہے۔ گویا وسط شہر میں ایک یادگار عمارت تھی جس کے بیچ میں سے ایک شاہراہ جلوس کوئی نصف میل تک سیدھی چلی جاتی ہے۔ دروازہ عشتار دیوی سے منسوب ہے۔ یہ دروازہ اژدھوں اور جوان بیلوں کی تصویروں سے مزین ہے جو اینٹوں پر کھودی گئی ہیں۔ یہاں سے جو شاہراہ جلوس سامنے جاتی ہے اس کے دونوں طرف کی دیواروں پر ببر شیروں کے ایک سو بیس نقوش کھود دیے گئے تھے۔ خود بابِ عشتار پر ایک اندازے کے مطابق ساڑھے پانچ سو اژدھوں اور بیلوں کے نقوش بنائے گئے تھے۔ دروازے کے اوپر اس حصے پر جس کے قریب میں کھڑا تھا، رنگ دار چمکیلی اینٹیں چسپاں ہیں۔ ان اینٹوں پر رنگ کی تہ چڑھائی گئی تھی جو پونے تین ہزار برس گزر جانے پر بھی اسی طرح قائم ہے۔ تہذیبِ بابل پر تحقیق کرنے والوں نے سلطنتِ بابل و نینوا کے سیکڑوں آثارِ آن گشت کتابوں میں مذکور کیے ہیں جو جانوروں اور انسان نما جانوروں کی تصویروں اور وضاحتی علامتوں سے پُر ہیں۔ یہ

علامتیں طرح طرح کے خوف و عزائم کی کہانیاں سناتی ہیں۔

باپِ عشق کے جنوب مغرب میں شامی محلات کا علاقہ ہے جو تیرہ ایکڑ زمین میں پھیلا ہوا تھا۔ ایک محل کے سامنے کھڑے ہو کر میں بڑی اتراہٹ کے مارے ادھر اشارہ کرتے ہوئے تصویر کھنچوا ہوں (اور بعد میں اس چھپنے پر شرماتا ہوں) یہی وہ علاقہ ہے جہاں سے بابل کی دولت و حشمت کے غلغلے اس طرح اٹھے کہ ان کے ارتعاش آج بھی ہمارے ادب میں صاف سنائی دیتے ہیں۔

یہ شہر تقریباً ڈھائی ہزار برس قبل مسیح سے لے کر سکندر اعظم کے زمانے تک پوری ہم عصر اور بعد کی دنیا کے لیے ایک مرقع حیرت بنا رہا۔ جہاں اکادی رسم الخط اور طرزِ تحریر پیدا ہوا، جہاں دنیا کی پہلی انسائیکلو پیڈیا ترتیب دی گئی، جہاں چھتوں پر باغ تھے، ہیٹنگ گارڈن، جہاں سڑکیں ایک دوسرے کو سیدھی اس طرح کاٹتی تھیں جیسے نیویارک کی سڑکیں ایک دوسرے کو قطع کرتی ہوئی چلتی ہیں۔ اس وقت یورپ اور امریکہ میں بسنے والی قومیں شاید کھالیں پہن کر ستر پوشی کرتی ہوں گی، جب بابل کے صنعت کار ریشم و سنجاپ کے ملبوسات تیار کر کے ہندوستان اور مصر بھیجتے تھے۔

تو یہ ہے بابل!!!! سرخ پختہ اینٹوں اور نیلی اور زرد چمک دار اینٹوں کا ویرانہ، بے شمار دیوی دیوتاؤں کا معبد، حمورابی اور بخت نصر اور سکندر اور سائرس کا بابل۔ ہاں یہ بابل ہے جو کسی مورخ یا مبصر یا اہل دل کے الفاظ میں پہلے شہرِ عظیم تھا اور اب صحرائے عظیم ہو کر رہ گیا ہے۔

اے آنکھوں والو دیکھو اور عبرت پکڑو!!!!

(دنیا میرے آگے)



پڑھنا

۱۔ سبق کو پڑھ کر درج ذیل سوالات کے جوابات دیں۔

الف۔ میر صاحب نے بابل جانے کا کیا طریقہ بتایا؟

ب۔ میر ظلیل الرحمان کے مطابق رتھ میں سفر کرنے میں کیا مشکلات پیش آ سکتی تھیں؟

ج۔ مصنف نے بخت نصر اور حمورابی کے متعلق جو معلومات دی ہیں انھیں اپنے الفاظ میں لکھیں۔

د۔ بابل کے کھنڈروں میں گھومتے ہوئے مصنف کو ایک عجیب سے آزادی کیوں محسوس ہو رہی تھی؟

و۔ میں ایک چھوٹا آدمی ہوں، مگر میں زندہ ہوں اور زندہ رہوں گا۔“ بخت نصر کے محل کے کھنڈرات میں کہے گئے مفلوک الحال عراقی گائیڈ کے

اس جملے کی وضاحت کریں۔

۵۔ باپِ عشق کے متعلق مصنف نے کیا کیا معلومات دی ہیں، مختصر لکھیں۔

۲۔ اگلے صفحے سرسید کے تحریر کردہ مضامین (اپنی مدد آپ، گزرا ہوا زمانہ)، اور ”علامہ اقبال کے خطوط بہ نام قائد اعظم“ کے اقتباسات دیے جا رہے ہیں

تاکہ آپ اس بات سے آگاہ ہو سکیں کہ سرسید احمد خان نے اپنی تحریروں کے ذریعے کس طرح ہماری سماجی زندگی میں تبدیلی لانے کی کوشش کی اور

علامہ اقبال اور قائد اعظم کے درمیان مسلمانانِ ہند کی جدوجہد آزادی میں فعال اور متحرک کردار ادا کرنے کے حوالے سے کس حد تک اتفاق اور

ذہنی ہم آہنگی تھی۔ ان تحاریر کے مقاصد کو پیش نظر رکھ کر سماجی زندگی کا مطالعہ کریں کہ ہم کس حد تک ان مقاصد کی ترجمانی کرتے ہیں۔

(i)

قوی ترقی مجموعہ ہے شخصی محنت، شخصی عزت، شخصی ایمان داری اور شخصی ہم دردی کا۔ اسی طرح قوی تنزل مجموعہ ہے شخصی سُستی، شخصی بے عزتی، شخصی بے ایمانی، شود غرضی اور شخصی برائیوں کا۔ ناتہذیبی و بد چلنی جو اخلاقی و تمدنی یا باہمی معاشرت کی بدیوں میں شمار ہوتی ہے، درحقیقت وہ خود اس شخص کی آوارہ زندگی کا نتیجہ ہوتی ہے۔ اگر ہم چاہیں کہ بیرونی کوششوں سے ان برائیوں کو جڑ سے اکھاڑ ڈالیں اور نیست و نابود کر دیں تو یہ برائیاں کسی اور نئی صورت میں اس سے بھی زیادہ زور و شور سے پیدا ہو جاویں گی۔ جب تک شخصی زندگی اور شخصی چال چلن کی حالتوں کو ترقی نہ دی جاوے۔ اے میرے عزیز وطنو! اگر یہ رائے صحیح ہے تو اس کا نتیجہ یہ ہے کہ قوم کی سچی ہم دردی اور خیر خواہی کر دے۔ (اپنی مدد آپ)

(ii)

یہ سن کر وہ لڑکا پلنگ پر سے کود پڑا اور خوشی سے پکارا:
اوہ! یہی میری زندگی کا پہلا دن ہے، میں کبھی اس بڑھے کی طرح نہ پچھتاؤں گا اور ضرور اس دلہن کو بیاہوں گا جس نے ایسا خوب صورت اپنا چہرہ مجھ کو دکھلایا اور ہمیشہ زندہ رہنے والی نیکی اپنا نام بتلایا۔ او خدا! او خدا! تو میری مدد کر، آمین!!
پس اے میرے پیارے نوجوان ہم وطنو اور اے میری قوم کے بچو!! اپنی قوم کی بھلائی پر کوشش کرو تاکہ اخیر وقت میں اس بڑھے کی طرح نہ پچھتاؤ۔ ہمارا زمانہ تو اخیر ہے۔ اب خدا سے یہ دعا ہے کہ کوئی نوجوان اٹھے اور اپنی قوم کی بھلائی میں کوشش کرے۔ آمین!
(گزر رہا زمانہ)

(iii)

لاہور، ۲۰ مارچ ۱۹۳۷ء

محترم جناب صاحب!

میرا خیال ہے کہ آپ نے پنڈت جواہر لال نہرو کا وہ خطبہ جو انھوں نے آل انڈیا نیشنل کنونشن میں دیا ہے پڑھا ہو گا اور اس کے بین السطور جو پالیسی کار فرما ہے اس کو آپ نے بہ خوبی محسوس کر لیا ہو گا۔ جہاں تک اس کا تعلق ہندوستان کے مسلمانوں سے ہے، میں سمجھتا ہوں کہ آپ بہ خوبی آگاہ ہیں کہ نئے دستور نے ہندوستان کے مسلمانوں کو کم از کم اس بات کا ایک نادر موقع دیا ہے کہ وہ ہندوستان اور مسلم ایشیا کی آئندہ سیاسی ترقی کے پیش نظر اپنی قومی تنظیم کر سکیں۔ آپ جلد از جلد دہلی میں آل انڈیا مسلم کنونشن منعقد کریں جس میں شرکت کے لیے نئی صوبائی اسمبلیوں کے اراکین کے علاوہ دوسرے مقتدر مسلم رہنماؤں کو بھی مدعو کریں۔ اس کنونشن میں پوری قوت اور قطعی وضاحت کے ساتھ بیان کر دیں کہ سیاسی مطمح نظر کی حیثیت سے مسلمانان ہند ملک میں جداگانہ سیاسی وجود رکھتے ہیں۔ اگر آپ ایسا کنونشن منعقد کر سکیں تو پھر ایسے مسلم اراکین اسمبلی کی حیثیتوں کا امتحان ہو جائے گا جنھوں نے مسلمانان ہند کی امنگوں اور مقاصد کے خلاف جماعتیں قائم کر رکھی ہیں۔ مزید برآں ہندوؤں پر یہ عیاں ہو جائے گا کہ کوئی سیاسی حربہ خواہ کتنا ہی عیارانہ کیوں نہ ہو پھر بھی مسلمانان ہند اپنے ثقافتی وجود کو کسی طور پر نظر انداز نہیں کر سکتے۔ میں چند روز تک دہلی آ رہا ہوں اس مسئلے پر آپ سے گفتگو ہوگی۔ میرا قیام افغانی سفارت خانے میں ہو گا۔ اگر آپ کو فرصت ہو تو وہیں ملاقات ہونی چاہیے۔ ازراہ کرم اس خط کے جواب میں چند سطور جلد از جلد تحریر فرمائیے۔

آپ کا مخلص

اقبال۔ ہارٹ لا

(علامہ اقبال کا خطبہ نام قائد اعظم۔ انگریزی سے اردو ترجمہ محمد جہانگیر عالم)

س۔ مسئلہ فلسطین رفتہ رفتہ ایک ایسے عالمی مسئلے کی صورت اختیار کرتا جا رہا ہے کہ اندیشہ پیدا ہونے لگا ہے کہ مختلف ممالک کا باہم مسلح تصادم شروع ہو کر تیسری عالمی جنگ کی صورت نہ پیدا کر دے۔ فلسطینیوں کی جدوجہد آزادی کے حق کو تسلیم کرتے ہوئے اسرائیل کے قبضے، تسلط، جارحانہ ظالمانہ کارروائیوں کے حوالے سے عالمی ضمیر مردہ دلی اور بے حسی کا شکار ہے۔ اس مسئلے کے حل کے لیے ضروری ہے کہ فلسطینیوں کی آزاد ریاست کے حق کو اقوام متحدہ کے پلیٹ فارم کے ذریعے تسلیم کرایا جائے تاکہ اہل فلسطین اپنے معاشی، معاشرتی، سیاسی، مذہبی معاملات میں آزادی کے ساتھ زندگی گزارنے کے قابل ہو سکیں۔ جمیل الدین عالی کی لکھی ہوئی درج ذیل تحریر کو پڑھیں اور اس میں موجود عالمی مسئلہ فلسطین کے ذکر کی نشان دہی کرتے ہوئے اس کے حل کی تجاویز پیش کریں۔

فلسطین کے لاکھوں مہاجر، مختلف عرب ملکوں میں آباد ہو گئے ہیں مگر لاکھوں غیر آباد ہیں اور صرف مہاجر ہیں۔ کہنے کو اقوام متحدہ کا ایک ادارہ برائے مہاجرین فلسطین، قائم ہے جس کا صدر دفتر بیروت میں ہے مگر ان کی حالت ایسے خوش حال شہر میں بھی خراب ہے۔ ان میں سے کچھ ہم مہاجرین کے چھوٹے نوابوں اور سابقہ رئیسوں جیسے مہاجر بھی ہیں۔ انھوں نے ہجرت کو پیشہ بنالیا ہے مگر بیشتر وہ ہیں جو فلسطین میں کھاتے پیتے اور محنت کرتے ہیں۔ فلسطینی مہاجرین کی ہجرت کے واقعات، تقسیم ہند والے فسادات جیسے ہی جاں گداز اور شرم ناک ہیں۔ جب میں ایسی کوئی داستان سُنتا ہوں تو روشن اور خوش حال اور حسین بیروت کی کھلی فضا میں میرا دم گھونٹ دیتی ہیں۔

اب میں خوب صورت اور روشن بیوت کی بلند ہوتی ہوئی عمارتوں سے بور ہوتا جاتا ہوں۔ اسٹیڈیم میں دو چار بڑے کھیل ہوئے مگر گرمی سے لوگ بولا گئے ہیں اور پہاڑوں کی طرف بھاگ رہے ہیں۔ پہاڑوں کے ادھر دمشق ہے۔ شام کا دار الخلافہ اور اس سے پہلے بعلبک، جہاں رومنوں کے قدیم آثار ہیں۔ ساٹھ لیرے میں دمشق آنا جانا اور ایک وقت کا کھانا طے ہو سکتا ہے۔ ایک منج ہوٹل لارڈز میں، ایک یورپیٹن جوڑا، دمشق جانے کی تیاری کر رہا تھا اور میں بھی ان کے ساتھ ہو لیا۔

۳۔ درج ذیل عبارت کو علامات او قاف کا لحاظ رکھ کر پڑھیں۔

کون جا رہا ہے پاکستان؟ ”بڑے چچا نے صحن میں قدم رکھتے ہی بوکھلا کر پوچھا۔ انھوں نے اماں کی باتیں سن لی تھیں۔ میں اور عالیہ جائیں گے اور کسے جانا ہے؟“ اماں نے تراخ سے جواب دیا۔

کوئی نہیں جاسکتا، میری اجازت کے بغیر کوئی قدم نہیں نکال سکتا، کس لیے جاؤ گے پاکستان؟ یہ ہمارا ملک ہے، ہم نے قربانیاں دی ہیں اور اب ہم اسے چھوڑ کر چلے جائیں؟ اب تو ہمارے عیش کرنے کا وقت آ رہا ہے۔“ بڑے چچا سخت جوش میں تھے۔

ماشاء اللہ! آپ بڑے حق دار بن گئے، نہ کھلانے کے نہ پلانے کے، کون سا دکھ تھا جو یہاں آکر نہیں جھپٹا، میرے شوہر کو بھی آپ ہی نے چھین لیا، آپ ہی نے انھیں مار ڈالا۔ میری لڑکی کو یتیم کر دیا اور اب حق جتا رہے ہیں۔“ مارے غصے کے اماں کی آواز کانپ رہی تھی۔

بڑے چچا میں تو اماں کا واحد سہارا ہوں، میں انھیں کس طرح چھوڑ دوں، وہ ضرور جائیں گی مگر آپ کو نہیں معلوم کہ یہ گھر چھوڑ کر میں کس طرح توپوں گی، آپ۔۔۔ تو۔۔۔“ وہ دونوں ہاتھوں میں منہ چھپا کر سسکنے لگی۔

لکھنا

رپورٹ، سفر نامے، نرود اور یادداشت / آپ جیتی میں فرق:

(i) تجزیاتی رپورٹ:

تحریر کے ذریعے پیش آنے والے واقعات، حادثات کو علمی، ادبی اور فنی خوبیوں کے ساتھ پیش کرنا رپورٹاژ کہلاتا ہے۔ گویا حقائق کو منہ کیے بغیر ادبی

اور فنی خوبیوں کے ساتھ چشم دید واقعات اور حالات پر مبنی تحریر کو رپورٹ یا رپورٹاژ کہتے ہیں۔

(ii) سفر نامہ:

سفر نامہ نگاری باقاعدہ ایک صنف کی حیثیت سے اپنی شناخت بنا چکی ہے۔ سفری مشاہدات، تجربات اور وہاں کی تہذیب، تاریخ، معاشرتی زندگی اور دیگر اقدار کی بنیاد پر مرتب کردہ روداد سفر نامہ نگاری کہلاتی ہے۔ جب کوئی سفر کے لیے اندرون ملک یا بیرون ملک نکلتا ہے تو وہ اپنے سفر کے تمام حالات و واقعات کو قلم بند کرے تو ایسی تحریر کو سفر نامہ کہتے ہیں۔ سفر نامہ کسی علاقے، خطے یا ملک کی تاریخ، جغرافیہ، تہذیب و تمدن اور معاشی و معاشرتی حالات کی عکاسی کرتا ہے۔ یعنی سفر نامہ نگار ایک انجینیئر کی سیر کے دوران تخیل اور تجسس کی جس کیفیت سے گزرتا ہے اسے افسانوی رنگ دے کر دلچسپ اور معلومات افزا بنا کر قاری تک پہنچاتا ہے۔

اردو ادب میں یہ صنف دور جدید میں ترقی یافتہ شکل میں ابھر کر سامنے آئی ہے۔ اردو زبان کے پہلے سفر نامہ نگار یوسف کمال پوٹ ہیں۔

(iii) - روداد:

کسی تقریب، اجلاس، مشاعرے یا حادثے کی صورت حال اور کیفیت یعنی جو کچھ وہاں پیش آیا، اسے قلم بند کرنا روداد کہلاتا ہے۔ روداد "فارسی زبان کا لفظ ہے جسے انگریزی میں Reporting کہتے ہیں۔ میٹرک کے طلبہ کو جس روداد نگاری سے آگاہی دینا مقصود ہے وہ کالج میں منعقد ہونے والے کسی مباحثے، مشاعرے، مذاکرے یا جلسے کی کارروائی کو تحریر کرتا ہے۔ روداد میں کارروائی کو اپنے مشاہدے کی بنیاد پر انتہائی اختصار کے ساتھ جامع انداز میں پیش کرنا ہوتا ہے۔

(iv) - یادداشت / آپ بیتی

ڈائری کو اردو میں روزنامہ، یاد نگاری اور یادداشت کا نام دیا جاتا ہے۔ یہ ایک انتہائی ذاتی نوعیت کی تحریر ہوتی ہے جس میں لکھنے والے کی دل چسپی، اس کے خیالات، اور شخصیت کا عکس دکھائی دیتا ہے۔ یادداشت اس وقت اہم تصور ہوتی ہے جب اس میں لکھنے والے کے ساتھ ساتھ بڑھنے والے کے لیے بھی دل چسپی کا سامان موجود ہو۔ یادداشتیں لکھنے والا زندگی میں نہ صرف اہم مقام و مرتبے کا حامل ہو بلکہ عوام میں مقبول بھی ہو۔ یادداشتیں ڈائری لکھنے والا اپنی ذات کے علاوہ حالات حاضرہ اور دیگر معاملات کو بھی زیر بحث لاتا ہے۔ خواجہ حسن نظامی اور حکیم محمد سعید کی یادداشتیں یاد روزنامے اس کی عمدہ مثالیں ہیں۔

آپ بیتی ایک طرح سے ذاتی احوال اور یادداشتوں کا بیان ہے یعنی ایک شخص جن حالات و واقعات سے گزرا ہوتا ہے، انھیں لاپبی تحریر کی صورت میں پیش کر دے تو یہ آپ بیتی کہلائے گی۔ اردو ادب میں بہت سی دل چسپ آپ بیتیاں لکھی گئی ہیں۔ آپ بیتی کو خود نوشت بھی کہتے ہیں کیوں کہ اس میں اپنی ذاتی کو خود قلمبند کیا جاتا ہے۔ اردو میں قدرت اللہ شہاب، جوش ملیح آبادی، میرزا ابوبکر، حسرت موہانی، خواجہ حسن نظامی، عصمت چغتائی، امرتاپریم بڈا کٹر مہدک علی، قرۃ العین حیدر، شوکت تھانوی، ڈاکٹر وزیر آغا، مشتاق احمد یوسفی، کرمل محمد خان، صدیق سالک اور مولانا محمد تقی عثمانی کے علاوہ متعدد ایسے نام لیے جاسکتے ہیں جنہوں نے اپنے منفرد اسلوب میں آپ بیتی لکھ کر اردو زبان و ادب کو زرخیز بنایا۔ آپ بیتی کی دو اقسام ہو سکتی ہیں یعنی شخصی آپ بیتی، نصابی آپ بیتی۔

سردست ہمارا موضوع نصابی آپ بیتی ہے جو کہ فرضی، خیالی یا غیر انسانی آپ بیتی ہے۔ اس قسم کی آپ بیتی میں یہ بات فرض کر لی جاتی ہے کہ کسی چیز کو قوت گویائی مل گئی ہے اور وہ اپنی زندگی کی مفصل روداد بیان کر رہی ہے۔ آپ بیتی صیغہ واحد متکلم میں لکھی جاتی ہے یعنی میں، مجھے، میرے جیسے الفاظ استعمال کرنا۔ مثال کے طور پر: میں ایک کرسی ہوں، میں ایک کمپیوٹر ہوں۔ اس سرگزشت میں زندگی کا آغاز و ارتقاء اور مختلف حالات و واقعات کا ذکر ہوتا ہے۔ ایک اچھی آپ بیتی کو سادہ مگر دل چسپ اور بے ساختہ ہونا چاہیے جس میں معلومات اور مشاہدہ، قوت تخیل، تحریری مشق جیسی باتوں کو پیش نظر رکھا جاتا ہے۔

آپ نے کسی تفریحی یا تاریخی مقام کی سیر کرنے کی غرض سے سفر کیا ہو گا۔ اس کی سفری روداد یا معلوماتی رپورٹ تیار کریں جس میں درج ذیل معلومات موجود ہوں:

- یہ سفری روداد کس تاریخ یا دن کی ہے؟
- سفر میں شامل لوگوں کی تعداد کتنی تھی؟
- سفر کا اختتام کن جذبات و احساسات / تاثرات کے ساتھ ہوا؟
- سفری روداد یا معلوماتی رپورٹ لکھ کر کلاس کے دیگر طلبہ کو سنائیں۔

THIS FORM IS FOR OFFICE RECORD ONLY AND WILL NOT BE USED AS BIRTH REGISTRATION CERTIFICATE

 **درخواست فارم برائے کمپیوٹرائزڈ برتھ رجسٹریشن**
 (Ministry of Health, Government of Punjab)

Applicant's Name	_____	_____	_____
Applicant's CNIC No	_____	_____	_____
Child's Name	_____	_____	_____
Relation	_____	_____	_____
Gender	_____	_____	_____
Religion	_____	_____	_____
Father's Name	_____	_____	_____
Father's CNIC No	_____	_____	_____
Mother's Name	_____	_____	_____
Mother's CNIC No	_____	_____	_____
Dist./Cont Area of Birth	_____	_____	_____
Date of Birth	_____	_____	_____
Vaccinated	☐ Yes ☐ No	_____	_____
Disability	_____	_____	_____
Address	_____	_____	_____
District	_____	_____	_____

برائے دفتری استعمال

۶۔ روزمرہ زندگی میں ایک شہری کی حیثیت سے معلومات کی فراہمی یا حصول کے لیے شناختی کارڈ فارم، ریلوے رعلیت کرایہ نامہ، بینک اکاؤنٹ فارم اور دیگر دستاویزی فارم وغیرہ پُر کرنے کی ضرورت پڑتی رہتی ہے۔ اگرچہ فی زمانہ زیادہ تر چیزیں آن لائن یا کمپیوٹر سائزڈ ہی ہو چکی ہیں اور حلقہ جگہ اپنے ڈیٹا انٹری آپریٹرز کے ذریعے ہی آپ کی معلومات کا اندراج آپ سے پوچھ کر ہی کرتے ہیں لیکن ذاتی طور پر معلومات کی فراہمی یا حصول کی ضرورت بھی درپیش رہتی ہے۔ کم و بیش تمام متعلقہ فارم سرکاری اداروں کی ویب سائٹ سے پاسانی ڈاؤن لوڈ کیے جاسکتے ہیں۔ آپ کو جہاں مشکل پیش آئے اپنے استاد محترم/استانی صاحبہ سے رہنمائی لیں۔ آپ کی رہنمائی کے لیے گزشتہ صفحے پر نمونے کا فارم دیا گیا ہے۔ اسے اپنے استاد محترم/استانی صاحبہ کی نگرانی میں پُر کریں۔

۷۔ (i) توار کے دن کسی اخبار کا میگزین لیں اس میں موجود آپ جی، سفر نامہ، معلوماتی رپورٹ، یادداشت وغیرہ میں سے کسی ایک کو غور سے پڑھیں اور اس میں سے درج ذیل معلومات حاصل کر کے اسے اپنے الفاظ تحریر کریں۔

الف۔ تحریر لکھنے والے کا نام کیا ہے؟ ب۔ تحریر کا موضوع کیا ہے؟

ج۔ تحریر کے مخاطب کون ہیں؟ (طلبہ/اساتذہ/کاروباری طبقہ/سیاست دان/علمی ادبی حلقہ/عوام الناس)

د۔ تحریر میں کس شہر/گاؤں/آبادی کا ذکر ہے؟

(ii) ایک پرانے کوٹ کی آپ جی لکھیں۔

(iii) ایک طالب علم کی ایک دن کی ڈائری/یادداشت تحریر کریں۔

۸۔ مختلف سامعین اور مقاصد کو مد نظر رکھتے ہوئے درج ذیل عنوانات میں سے کسی ایک موضوع پر اشعار اور حوالوں کے ساتھ کم از کم ۱۲۵۰ الفاظ پر مشتمل تقریر لکھیں جس میں سکتہ، وقفہ، رابطہ، ختمہ، واوین، قوسین، استفہامیہ جیسے رموز اور قاف کا خاص طور پر خیال رکھا گیا ہو۔

ii سوشل میڈیا کے آداب

i قدرتی وسائل کا تحفظ

iv قانون کا احترام اور پابندی

iii حقوق نسواں

سرگرمی



۱ ابن النفا کے لکھے ہوئے سفر نامے ابن بطوطہ کے تعاقب میں "یا جمیل الدین عالی کے لکھے ہوئے سفر نامے دنیا میرے آگے" کو عالمی ثقافتوں، معاشرتی، معاشی و سماجی رابطوں کے حوالے سے غور سے پڑھیں اور ان سے بالخصوص عراق، بیروت اور لندن کے حلقہ معلومات اخذ کریں۔